

**Course title:** Optional Literature Course: Screen Shakespeare

**Course code:** EN1063 (A)

**Type of course:** optional

**Level of course:** BA

**Year of study:** 3<sup>rd</sup>

**Semester:** 6<sup>th</sup>

**Number of ECTS credits allocated:** 5

**Name of the lecturer:** Veronica Popescu

**Course objective:** The course aims to analyze and revalue the Shakespearean text through film, having first introduced the concept of filmic adaptation and having identified the various processes that occur during the process of adaptation, improving thus the students' analytical and interpretative skills in contrastive analyses of dramatic texts and their filmic adaptations.

**Course contents:** Comparative analyses of the following texts and filmic adaptations: *The Taming of the Shrew* (1592) vs. *The Taming of the Shrew* (1967), *10 Things I Hate about You* (1999); *A Midsummer Night's Dream* (1595-96) vs. *A Midsummer Night's Dream* (1999); *Romeo and Juliet* (1595) vs. *Romeo and Juliet* (1968), *Romeo and Juliet* (1996), *West Side Story* (1961); *The Merchant of Venice* (1596-98) vs. *The Merchant of Venice* (2004); *Othello* (1602-04) vs. *Othello* (1995); *Hamlet* (1600-01) vs. *Hamlet* (1948), *Hamlet* (1990), *Hamlet* (1996); *Macbeth* (1606) vs. *Macbeth* (1971); *Richard III* (1591) vs. *Richard III* (1995), *Richard III* (1955); *The Tempest* (1611) vs. *The Tempest* (1980). Emphasis is placed on adaptation as personal, critical and aesthetic interpretation of the literary text, the result of a complex process of rethinking and rewriting the text in an art language that is significantly different from that of literature, more accessible to large audiences.

**Recommended reading:** Jackson, Russell (ed.), 2000. *The Cambridge Companion to Shakespeare on Film*. Cambridge: Cambridge UP; Jorgens, Jack J., 1977. *Shakespeare on Film*. Bloomington/London: Indiana UP; Rosenthal, Daniel, 2000. *Shakespeare on Screen*. London: Hamlyn; Rothwell, Kenneth S., 1999. *A History of Shakespeare on Screen. A Century of Film and Television*; Cambridge: Cambridge UP; Welsh, James M., Peter Lev (eds.), 2007. *The Literature/Film Reader. Issues of Adaptation*. Lanhan; MD/ Toronto/Plymouth, UK: Scarecrow Press Inc.

**Teaching methods:** lectures, workshops

**Assessment methods:** midterm; final (written) test

**Language of instruction:** English